



6. Ðàçĩáòéá ðĩĩáĩá «Iĩẽñé Áðááéý» [2]:  
«éĩĩĩáéòíáý» è «ðàçááðĩóóàý» ðàçĩáòéá; ðáøáíéá ðĩĩáéáĩ íĩĩæáñòáá èáðàððóéé; ðĩðòĩéĩáé-áñéáý  
è ñéĩòáéñé-áñéáý ðàçĩáòéá

7. Áĩçĩĩæĩĩñòé ðááĩòú ñ éĩòáðáéòéáĩúĩ  
ýéáéòðĩĩúĩ èçááíéáĩ: ñéĩĩòé-áñéĩá ÷òáíéá; ðĩẽñé òĩðĩ è ðĩòéáĩá: ÷áñòĩóĩúá  
óéàçàòáéè è éĩéĩðááĩñú; ýéñĩĩðòéðĩááíéá ðàçóéúòáòĩá ðĩẽñéá; ðĩðĩáðáññéý; ñéĩòáéñé-áñééè  
ðĩẽñé

8. Çáéèþ-áíéá. Iðĩáéò éĩééáéòéè  
«Ñòááĩáááéĩáúá èñòĩ-íéèè» è áĩóĩáýúéáñý èçááíéý

Éáéòéý

3.  
Áàçà ñðááĩáááéĩáĩáĩ òðáĩóóçñéĩáĩ ýçúéá  
BFM: ðèðúòúé ðáñòðñ äéý íáó-íúó èññéááĩááíéé è ðĩĩóéýðèçàòĩðñéíé ááýòáéúĩñòé.

Ááĩáý éáéòéý ððááñòááéýáò èñòĩðèþ  
è ñĩáðáĩáĩáĩ ñĩñòĩýíéá Áàçú ñðááĩáááéĩáĩáĩ òðáĩóóçñéĩáĩ ýçúéá BFM, íáĩáĩ èç  
éðòĩáééè ðáñòðñĩá äéý èññéááĩááíéé ýçúéá è èèòáðáòóðú Óðáĩóéè IX &ndash; XV áá.

Ðáññĩòðáĩúá ðĩáéáú è  
ððáéááááúá ðáøáíéý áéòáéúúĩ íá òíéúéĩ äéý ñðááĩáááéĩáúó òðáĩóóçñééò òáéñòĩá,  
íĩ è äéý ñĩçááíéý è ýéñĩéóáòáòéè éĩðĩóñĩá áðóáéò ýçúéĩá è èñòĩðé-áñééò ýĩð.

1.  
Éñòĩðéý  
ñĩçááíéý è ðàçáéòéý Áàçú ñðááĩáááéĩáĩáĩ òðáĩóóçñéĩáĩ (BFM): ððááĩñúééè, éĩéĩðááĩñú  
íá CD-ROM (1990&ndash;2000), ðàçĩáòéá XML-TEI, ðĩðĩáðáà ðé Weblex, ðèðúòéá ñáéòá  
ðĩáéòá (2000 &mdash; 2011), ðĩðòáé TXM (ñ 2012 á.)

2.  
Áĩñòóĩ é  
ðĩðòáéò BFM: íáúéá è ñĩáòéáéúúá ððááéèá ðĩéúçĩááíéý, óóíéòéè, áĩñòóĩúá ááç  
ðááéñòðáòéè, ðááéñòðáòéý è ðáñèððáĩúé áĩñòóĩ

3.  
Iðéĩóéú  
íòáĩðá è ðĩéñáíéý òáéñòĩá äéý BFM: ðáéñéĩáéúúáý ðáĩðàçáíòáòéáĩñòú á ððááééáò  
áĩçĩĩæĩĩáĩ, ðĩĩýòéá òáéñòĩáíé ááéíéòú, ááòĩð è çááéááéá, ááòá ñĩçááíéý òáéñòá è  
ááòá ðóéĩéñé, ñòáðá è æáíð, òĩðĩá (íðĩçá, ñòéòé, ñĩáøáíáý), áéáéáéò (ñéðéíòá)  
ááòĩðá è ðáðáéñ-ééá, èñòĩ-íéé (íáðááĩáá, íáðáðááíòéè)

4.  
Ðááíòá ñ  
íáðáááĩúé íá ðĩðòáéá BFM: íáúéé ñĩéñíé è «íáñĩðòá» òáéñòĩá, óóíéòéý ñĩçááíéý  
ðĩáéðĩóñá: ðááíð ðĩ éðéòáðéý, íòáíéá ðàçĩáðĩá, óóíéòéý ðàçáéééè, áéèþ-áíéá  
íáðáááĩúó á ðĩéñéĩáúá çáĩðĩñú è ááðáñá áòĩæááíéé

5.  
Ðááíòá ñ

Γηέηίίί έ ίαέέέ: ίάέέ -άηόόίόύέ ηέίαάδύ έ όέααάάέύ Γί αάίόίό, Γάάάίά έ έίέίάάίό, Γάάάίά έ άέήόό (έαάίέ), γαέ αάίόίά CQL

6.  
Γέηίόό  
άαόέύάάόίά αάίόίά

7.  
Αάάόά η  
ίόό-έάέί άάήέάέ έίόίόά: ηάέέέ-ίίόύ, άέέόόίόύ άάέέ, ηίάίάήόίά  
άήόά-άάίόό

Έέάάάάά.  
Webography

Έάάάίόύάά Α.ί.  
Γάίάέάίό έέίάέήέ-άηέέ άαίάέέ έ άάέέα γέέέόίόίό έέέέ-άηέέ έαάίέέ  
άέήόίά Γηνιαιία ίαηέαέα ά ηάάάάά XML-TEI // 4th International  
conference on information technologies and textual heritage &rdquo;El&rsquo;Manuscript-2012&rdquo; / ed.  
Varfolomeev V.B.A. Petrozavodsk, Russia, 2012. P.  
150&ndash;153. <<https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00759376>>

Έάάάίόύάά Α.ί.  
Άέέγίέ έίόίόίόό άάίέίάέέ ίά άαέέέά έέέόίέ-άηέέ έέίάέήέέ: Γέίάά  
Όάίόέέ // Έίήόάίόύά γαέέ ά έέέ. 2014. <sup>1</sup> 8. P. 46&ndash;51. <<https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01071863>>

Guillot C. et al. La &ldquo; philologie numérique &rdquo;/: tentative de  
définition d&rsquo;un nouvel objet éditorial // 27e Congrès international de  
philologie et de linguistique romanes. Nancy, France, 2013. <<https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00846767>>

Lavrentiev A. Building diachronical reference corpora for the  
French language // Corpus Linguistics 2013 / ed. Zakharov V. Saint-Petersbourg,  
Russia: SPBGU, 2013. P. 60&ndash;67. <<https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00846764>>

Lavrentiev A., Markova E. From the Holy Grail to  
the Good Health: a Digital Edition of a 15th Century French Medical Treatise on  
the BFM Web Portal // Textual Heritage and Information Technologies. El&rsquo;Manuscript  
- 2014 / ed. Lavrentiev V.B.V.Z.A. Varna, Bulgaria: Cyrillo-Methodian Research  
Center and Izhevsk University, 2014. P. 164&ndash;166. <<https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01071459>>

[1] Έίέέέήίά  
ίέέέέέέέίά έαάίέά όέίέήέέέ άάέέέέέ έίάίά Έάάάίά άά Όόά «Δύάάδύ  
άέάάέ» (&ldquo;Chevalier de la charrette&rdquo;), Γέό-έάάά ίααάίέά Γάέέ «Charrette»  
(1990&ndash;2003 άά., Γέέήόίήέέέ όίέ άάήέάά) Γήόάήάέέί Γά όέέίάήάί  
Γόάήήάά Έ. Ρόέ (K. Utti)

[2] Έίόάάέέέίά  
έαάίέά άίίέίίά έίάίά XIII ά. «Γέήέέ Νάγόίά Άάάέέ» («La Queste del saint Graal») [http://txm.bfm-  
corpus.org/?command=documentation&path=/GRAAL](http://txm.bfm-corpus.org/?command=documentation&path=/GRAAL)

